



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/896
19 August 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
ПУНКТА 6 РЕЗОЛЮЦИИ 1242 (1999) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с пунктом 1 резолюции 1242 (1999) Совета Безопасности от 21 мая 1999 года 25 мая 1999 года в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени начался новый 180-дневный период осуществления гуманитарной программы, учрежденной резолюцией 986 (1995) Совета. План распределения для этапа VI был утвержден Генеральным секретарем 11 июня 1999 года (S/1999/671).

2. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности во исполнение пункта 6 резолюции 1242 (1999), и в нем содержится информация, охватывающая период до 31 июля 1999 года, касающаяся распределения товаров гуманитарного назначения на всей территории Ирака, включая осуществление межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в трех северных мухафазах: Дохуке, Эрбиле и Сулеймании. В нем также описывается ход осуществления программы после периода, охватываемого предыдущим докладом, представленным Совету 18 мая 1999 года (S/1999/573 и Corr.2).

II. ПОЛУЧЕНИЕ ДОХОДОВ, ЗАКУПКИ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ТОВАРОВ СРЕДИ КОНЕЧНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

A. Добыча нефти и продажа нефти и нефтепродуктов

3. С начала этапа VI и вплоть до 31 июля 1999 года контролеры-нефтяники и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), рассмотрели и утвердили в общей сложности 75 контрактов, заключенных с покупателями из следующих 32 стран: Австрия (1), Алжир (1), Беларусь (1), Бельгия (1), Болгария (1), Бразилия (1), Вьетнам (1), Гамбия (1), Греция (1), Египет (1), Индия (1), Ирландия (1), Испания (3), Италия (4), Йемен (1), Кения (1), Китай (4), Малайзия (2), Марокко (2), Намибия (1), Нидерланды (1), Объединенные Арабские Эмираты (2), Российская Федерация (19), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2), Соединенные Штаты Америки (1), Судан (1), Тунис (1), Турция (5), Украина (2), Франция (4), Швейцария (6), Южная Африка (1).

4. Общий объем экспортных поставок нефти, утвержденных в рамках этих контрактов, составляет примерно 355 млн. баррелей за 180 дней, что приблизительно равно объему за предыдущий период. В связи со стабильным ростом цен с момента начала данного этапа (приблизительно на 5 долл. США за баррель с начала июня и еще на 2,5 долл. США за баррель с начала июля) средняя цена на иракскую сырую нефть составляет порядка 17 долл. США за баррель, что более чем в два раза превышает показатель за декабрь 1998 года, когда средняя цена на иракскую сырую нефть достигла самой низкой отметки – порядка 7 долл. США за баррель. Если цены удержатся на нынешнем уровне, то расчетная стоимость утвержденных контрактов на экспорт нефти составит порядка 6 млрд. долл. США, и, учитывая новые контракты на поставки нефти, которые находятся на стадии рассмотрения, общий прогнозируемый объем поступлений в течение всего 180-дневного периода составит 6,3 млрд. долл. США (включая расчетную сумму, необходимую для оплаты сборов за пользование нефтепроводом). И хотя в соответствии с резолюцией 1242 (1999) этот общий объем поступлений значительно превышает санкционированную для этапа VI сумму (5,256 млрд. долл. США), его по-прежнему недостаточно для покрытия образовавшегося в ходе этапов IV и V дефицита поступлений в размере около 3,1 млрд. долл. США.

5. По состоянию на 31 июля экспорт нефти из Ирака в рамках нынешнего этапа осуществлялся без каких-либо проблем в условиях прекрасного сотрудничества между контролерами-нефтяниками, независимыми экспертами по нефти ("Сейболт"), соответствующими турецкими властями, Иракской государственной компанией по сбыту нефти и национальными покупателями нефти. Было отгружено в общей сложности 100 партий нефти объемом 128 млн. баррелей на сумму 2,065 млрд. долл. США. Около 45 процентов от этого объема было отгружено в Джейхане, Турция.

6. Как уже сообщалось ранее, увеличение в ходе этапа V общего объема экспорта нефти как с севера, так и с юга Ирака привело к увеличению доли сырой нефти, экспортируемой с терминала Мина-аль-Бакр. Эта тенденция сохранялась и в ходе этапа VI, поскольку основной потенциал Ирака по добыче сырой нефти расположен на юге страны. Соответственно, в ходе текущего этапа, несмотря на ожидаемый существенный рост экспорта с севера страны, объем которого составит более 160 млн. баррелей, доля экспорта из Джейхана по-прежнему будет сохраняться в районе 42-45 процентов.

7. Контролеры-нефтяники продолжали оказывать Комитету Совета Безопасности консультативную помощь и содействие в вопросах, касающихся механизмов ценообразования, утверждения и изменения контрактов, и в других вопросах, связанных с экспортом и контролем, как это предусмотрено в резолюции 986 (1995) и во всех последующих соответствующих резолюциях. Контролеры-нефтяники и "Сейболт" тесно сотрудничали между собой в обеспечении контроля за соответствующими нефтяными установками, а также за отгрузками.

8. С 1 июля в Программе по Ираку числится только один контролер-нефтяник. Комитет Совета Безопасности не смог договориться о порядке отбора и назначения других контролеров. И хотя пока не наблюдается каких-либо задержек или сбоев, существует острая необходимость в скорейшем принятии решения Комитетом, с тем чтобы обеспечить оперативную и бесперебойную обработку контрактов на экспорт нефти.

Мина-аль-Бакр

9. В рамках своей еженедельной отчетности "Сейболт" информировала Управление Программы по Ираку о плохих и постоянно ухудшающихся условиях на нефтяном терминале Мина-аль-Бакр. "Сейболт" сообщила Управлению о том, что к ноябрю 1998 года их инспекторы, а также национальные сотрудники столкнулись с чрезвычайной ситуацией на терминале Мина-аль-Бакр, особенно в связи со сбоем в работе системы водоснабжения. По просьбе Управления Программы по Ираку в апреле 1999 года на терминал Мина-аль-Бакр была направлена группа Организации Объединенных Наций, с тем чтобы определить, можно ли в короткие сроки оказать помощь для улучшения условий работы на терминале. Группа проинспектировала общие условия на терминале, включая поставки питьевой воды, конструктивную целостность платформы, состояние противопожарного оборудования и источников электропитания, качество и разнообразие рациона, а также меры по борьбе с паразитами. Подробный доклад группы был представлен Программой по Ираку министерству нефти в июне с просьбой к правительству, которое несет ответственность за эксплуатацию платформы, принять необходимые меры по улучшению санитарно-гигиенических условий и техники безопасности.

В. Счета Организации Объединенных Наций, связанные с Программой по Ираку

10. Счета Организации Объединенных Наций, связанные с Программой по Ираку, представляют собой семь отдельных фондов, учрежденных в соответствии с подпунктами (а)-(г) пункта 8 резолюции 986 (1995) Совета Безопасности. По состоянию на 31 июля из 5,256 млрд. долл. США, утвержденных в резолюции 1242 (1999) на 180-дневный период, начавшийся 25 мая (этап VI), на счет для этапа VI было зачислено 897,1 млн. долл. США, в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти, перечисленных на эти счета с момента их создания, достиг 14 230,9 млн. долл. США. В приложении I к настоящему докладу приводятся данные о распределении общего объема поступлений от продажи нефти различным фондам и соответствующим статьям расходов по состоянию на 31 июля. В приложении II приводятся данные о числе и стоимости аккредитивов, имеющих отношение к доходам от продажи нефти и поставкам гуманитарных товаров.

С. Установление порядка очередности, обработка и утверждение заявок, поставка товаров в Ирак и их распределение среди конечных потребителейСчет ESB (53 процента)

11. В течение отчетного периода Управление Программы по Ираку занималось обработкой заявок, связанных с этапами IV, V и VI. Ход рассмотрения заявок, относящихся к счету ESB (53 процента), по состоянию на 15 августа 1999 года приводится в приложении III. Что касается этапа III, 14 июня Секретариат информировал Комитет Совета Безопасности о том, что общий объем поступлений от продажи нефти, полученный в рамках этого этапа для закупки гуманитарных товаров с 53-процентного счета Программы, был полностью израсходован и что никаких дополнительных заявок в рамках этапа III приниматься не будет. Как только будут получены ожидаемые заявки на целевую программу в области питания в рамках этапа IV, никаких дополнительных заявок в рамках этого этапа также приниматься не будет.

12. Увеличение поступлений от продажи нефти во второй половине этапа V позволило с 22 марта практически неограниченно направлять заявки в рамках этапа V, за исключением заявок, касающихся оборудования для пищевой промышленности и сельского хозяйства, в отношении

которых общая стоимость полученных на сегодняшний день заявок превышает текущие секторальные ассигнования. В настоящее время с правительством Ирака ведутся переговоры о завершении направления заявок по секторам в рамках этапа V, с тем чтобы полностью задействовать имеющиеся поступления и обеспечить направление большей части оставшихся заявок. По состоянию на 31 июля в общей сложности 213 заявок на сумму 508 666 705 долл. США были перенесены с этапа IV на этап V для целей финансирования. Одна заявка на сумму 775 000 долл. США была перенесена с этапа IV на этап VI, а еще одна заявка на сумму 151 126 долл. США – с этапа V на этап VI.

13. В приложении III приводится информация о полученных, направленных, утвержденных и отложенных заявках в рамках этапов IV-VI, а также о количестве утвержденных, но еще не профинансированных заявок.

14. По состоянию на 31 июля количество поданных заявок увеличилось с 1155 заявок, полученных в рамках этапа III в отношении обоих счетов – ESB (53 процента) и ESC (13 процентов) – до в общей сложности 1906 заявок в рамках этапа V, что легло значительной дополнительной нагрузкой на возможности Управления Программы по Ираку в плане обработки и оценки этих заявок. Сейчас проходят оформление два дополнительных таможенных эксперта для ускорения операций по оценке и направлению заявок. Принимаются также меры по дальнейшему оказанию помощи постоянным представительствам и миссиям наблюдателей, а также учреждениям и программам Организации Объединенных Наций в плане улучшения качества подаваемых заявок, повышения эффективности операций по вводу данных и упорядочению процедуры внесения изменений в план распределения. Предпринимаются также шаги по обеспечению возможности получения заявок в электронной форме.

15. Еще одной проблемой препятствующей направлению заявок, в частности это касается значительного количества заявок, полученных в рамках этапов V и VI, является включение приблизительно в 160 представленных заявок положений, касающихся оплаты, которые могут противоречить процедурам и пониманию, имеющимся в Комитете Совета Безопасности, Меморандуму о взаимопонимании, подписанному между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака (S/1996/356), а также соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Комитет Совета Безопасности поручил Управлению Программы по Ираку отсрочить направление таких заявок в ожидании результатов обсуждения в Комитете вопроса о подобного рода контрактах, т.е. могут ли какие-либо из них направляться в рамках существующих процедур и какие из них следует возвращать подрядчикам для внесения надлежащих изменений.

16. Отмечается также существенный рост нагрузки в Управлении Программы по Ираку в связи с требованиями членов Комитета Совета Безопасности о предоставлении дополнительной информации в отношении увеличивающегося количества заявок, рассмотрение которых откладывается. По состоянию на 13 августа общее количество направленных в рамках этапов III-VI заявок, рассмотрение которых было отложено, составило 475 на общую сумму около 500 млн. долл. США. Самое большое количество таких заявок накопилось в секторах телекоммуникации, электроснабжения и водоснабжения и санитарии, где рассмотрение соответственно 100 процентов, 65,5 процента и 53,4 процента всех направленных в рамках этапа V заявок было отложено.

17. Что касается запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, то количество заявок, которые были поданы в рамках этапа IV и рассмотрение которых было отложено, остается на прежнем уровне. Однако количество отложенных заявок в рамках этапа V увеличилось с 34,2 процента в период представления моего последнего доклада до 43 процентов по состоянию на 31 июля, причем стоимость отложенных заявок превышает стоимость утвержденных. Почти три четверти отложенных заявок в рамках этапа V связано с нефтяными месторождениями и установками на юге Ирака.

18. В попытке ускорить обмен информацией между соответствующими сторонами относительно отложенных заявок по счету ESB (53 процента) и счету ESC (13 процентов) Управление Программы по Ираку в консультации с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и правительством Ирака выделило среди отложенных заявок заявки, наиболее срочно нуждающиеся в утверждении, и довела их до сведения членов Комитета Совета Безопасности. Кроме того, Управление Программы по Ираку в консультации с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, а также с Канцелярией Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке выявило заявки на контракты, которые способствовали бы ликвидации последствий серьезной засухи в Ираке. Комитет Совета Безопасности получает информацию о направлении заявок, а также о соответствующих заявках, рассмотрение которых было отложено.

Счет ESC (13 процентов)

19. Ход рассмотрения заявок, относящихся к счету ESC (13 процентов) для этапов IV-VI, по состоянию на 15 августа приводится в приложении III.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО НАБЛЮДЕНИЮ И КОНТРОЛЮ

A. Инспектирование и удостоверение товаров гуманитарного назначения

20. В качестве независимых инспекторов Организации Объединенных Наций компания "Котекна инспексьон С.А." продолжала проводить работу по удостоверению прибытия товаров гуманитарного назначения в пункты ввоза в Эль-Валиде, Требиле, Умм-Касре и Заху, а также докладывать о прибытии товаров гуманитарного назначения, закупленных по счету ESC (13 процентов) учреждениями и программами Организации Объединенных Наций для трех мухафаз - Дахука, Эрбиля и Сулеймании. Новые условия для размещения инспекторов созданы в Умм-Касре и Требиле. Здесь установлены необходимое аппаратное оборудование, компьютерные программы и средства связи, позволяющие наладить линии связи с большей пропускной способностью между пунктами ввоза, Женевой и Нью-Йорком. Были успешно применены ускоренные процедуры взятия и анализа проб в лабораториях в Иордании и Турции, что позволило ускорить предоставление результатов независимым инспекторам в отсутствие передвижных аналитических лабораторий в каждом пункте ввоза. Когда это требуется, более тщательная проверка проводится в Швейцарии.

21. Компания "Котекна" и группа многостороннего наблюдения сообщали о продолжающемся ухудшении состояния порта в Умм-Касре, что может вызвать перерывы в материально-техническом снабжении, особенно это касается разгрузки и отправки таких массовых товаров, как продукты питания. Трудности, испытываемые портом, обусловлены отсутствием действующих земснарядов, нехваткой запасных частей для буксиров, нехваткой вилочных автопогрузчиков и потребностью в новых порталных лесовозах для разгрузки судов, отсутствием надежного электроснабжения для работы порталных кранов и потребностью в новых пожарных машинах. Некоторые из этих потребностей перечислены в плане распределения для этапа VI. Управление Программы по Ираку просило правительство Ирака предпринять шаги с целью улучшения положения.

B. Контроль в отношении запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности

22. В Ирак поступили новые партии запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, закупленных на основании резолюций 1175 (1998) и 1210 (1998). По состоянию на 31 июля общая стоимость поступивших в Ирак запасных частей и оборудования для

нефтяной промышленности составила 78 844 964 долл. США. В рамках механизма контроля, созданного во исполнение резолюции 1175 (1998), инспектора "Сейболт" вместе с компанией "Котекна" обеспечивают контроль за прибытием, хранением и использованием запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности на территории Ирака. Поскольку поставки в последнее время значительно возросли, состав группы контроля увеличен до четырех человек, к которым планируется добавить еще двух инспекторов в ходе нынешнего этапа. Это позволило обеспечивать на постоянной основе контроль за двумя этапами проверки состояния трубопровода на участке Киркук-Юмурталики с помощью запускаемого в трубопровод электронного устройства и при этом продолжать обычные операции по контролю за складами и распределительными базами.

23. Ввиду того, что первоначальные складские помещения, предназначенные для хранения запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, имеют ограниченную вместимость, запасные части и оборудование теперь зачастую поставляются непосредственно в те места, для которых они закупались. Это изменение принятой процедуры уменьшило также вероятность повреждения оборудования при его разгрузке и распаковке в промежуточных складах.

24. Инспекторы отметили возросшие задержки в транспортировке и распаковке запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, прибывающих в Умм-Каср и предназначенных для отправки в склады Южной нефтяной компании в Басре. Южная нефтяная компания ссылается на острую нехватку транспорта, который можно использовать для этой цели. Места для хранения оборудования на складе в Басре также крайне ограничены, в результате чего склад переполнен, так как ранее доставленные запасные части и оборудование невозможно использовать в полевых условиях, пока не поступят все соответствующие компоненты.

25. Инспекторы по контролю за поступающими запасными частями и оборудованием для нефтяной промышленности сообщают, что соответствующие власти в Ираке оказывают им полное содействие при выполнении возложенных на них задач.

С. Механизм наблюдения Организации Объединенных Наций

26. В течение отчетного периода, несмотря на сохраняющиеся проблемы в области безопасности, обычная деятельность по наблюдению осуществлялась на всей территории Ирака, за несколькими исключениями, которые составляли районы, прилегающие к Мосулу и турецкой границе.

27. За отчетный период наблюдатели из Группы территориального наблюдения осуществили 2660 наблюдательных выездов в секторах пищевой промышленности, здравоохранения, питания, сельского хозяйства и образования, включая проведение выборочных проверок 1449 получателей продуктов питания, составляющих продовольственную корзину. Наблюдатели от Мировой продовольственной программы (МПП) осуществили за отчетный период 41 854 выезда, включая 247 посещений зернохранилищ, 1058 посещений мукомольных цехов, 234 посещения складов, 11 239 посещений пунктов сбыта продовольствия и муки и 29 076 выборочных проверок домохозяйств. Со времени начала осуществления этой программы наблюдатели от МПП посетили все пункты сбыта продовольствия и муки в стране, 10,05 процента всех домохозяйств в центральных и южных районах страны и 24,58 процента домохозяйств в трех северных мухафазах - Дахуке, Эрбиле и Сулеймании.

28. В секторе здравоохранения Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) провела всеобъемлющее обследование имеющихся запасов товаров медицинского назначения на складах иракской государственной компании по закупке лекарственных средств и предметов медицинского назначения ("Кимадия") в Багдаде и проанализировала собранные министерством здравоохранения данные о состоянии медицинского обслуживания для оценки влияния гуманитарных программ на

положение в этом секторе. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) провел обследование уровня питания, которым было охвачено 22 599 детей в возрасте до пяти лет, с проверкой их веса и роста, в 127 центрах первичного медико-санитарного обслуживания в центральных и южных районах Ирака, а также аналогичное обследование 2760 детей той же возрастной категории в трех северных мухафазах. В секторе водоснабжения и санитарии наблюдатели от ЮНИСЕФ совершили 510 выездов на различные водохозяйственные объекты и складские помещения в Багдаде и 15 центральных и южных мухафазах, в том числе 191 выезд для наблюдения за использованием водообеззараживающих хлорных добавок. На севере ЮНИСЕФ провел обследование состояния водохозяйственных объектов на уровне сельских населенных пунктов для оценки воздействия засухи.

29. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) продолжала свою обычную деятельность по наблюдению за положением в сельском хозяйстве, провела также три обследования конечных пользователей по вопросам распространенности ящура, использования агрохимикатов для защиты растений и применения сельскохозяйственных машин. В общей сложности ФАО осуществила 629 наблюдательных выездов в центральных и южных районах и 1673 выезда в северных районах. В секторе энергетики Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) провела всеобъемлющее обследование и анализ установленных и существующих мощностей электростанций и распределительных сетей в трех северных мухафазах. За отчетный период наблюдатели от ПРООН осуществили 129 выездов в более 60 мест в 15 центральных и южных мухафазах, в ходе которых они посещали электростанции, распределительные и передающие подстанции и складские помещения.

30. В области образования в конце июня было устранено давнее препятствие для деятельности по наблюдению за состоянием дел в этой сфере, когда министерство высшего образования увеличило число своих сопровождающих лиц с четырех до десяти. Кроме того, министерство образования согласилось предоставить транспортные средства для своих сопровождающих лиц. В июле наблюдатели от Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) впервые смогли посетить университеты за пределами Багдада. В области образования наблюдатели от Организации Объединенных Наций осуществили в общей сложности 330 наблюдательных выездов.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ: ЭФФЕКТИВНОСТЬ, СПРАВЕДЛИВОСТЬ И АДЕКВАТНОСТЬ

A. Осуществление программы в центральных и южных районах Ирака

31. В течение отчетного периода суровая засуха и все более ухудшающееся положение с электроснабжением в Ираке осложнили и без того нестабильную ситуацию в гуманитарной области. Для содействия утверждению заявок, предоставленных в связи с засухой, Организация Объединенных Наций составила перечень контрактов, требующих срочного рассмотрения Комитетом Совета Безопасности. Основное внимание при этом уделялось товарам в таких секторах, как сельское хозяйство, водоснабжение и санитария, электроснабжение и здравоохранение. Для оценки масштабов и последствий засухи в трех северных мухафазах – Дахуке, Эрбиле и Сулеймани – было проведено быстрое обследование на местах. Однако на 31 июля ФАО по-прежнему ожидала согласия правительства Ирака на проведение обследования в масштабах страны от имени системы Организации Объединенных Наций.

32. Во время визита в Ирак Директора-исполнителя Программы по Ираку в июне правительство Ирака согласилось в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в проведении обследования запасов материалов и оборудования, имеющихся на правительственных складах, в соответствии с резолюцией 986 (1995). Это обследование, которое должно быть проведено соответствующими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций,

предусматривает определение категорий товаров с указанием их стоимости в долларовом выражении. Например, в категориях товаров будут указаны материалы и оборудование, которые являются неисправными или не отвечают нормам качества, перечни товаров, которые требуют дополнительных элементов, в том числе запасных частей и оборудования, ожидающих отправки в Ирак, или заявки на товары, поставка которых приостановлена Комитетом Совета Безопасности. Будут также подготовлены списки товаров, хранящихся в качестве резервных запасов. Обследование будет проводиться на постоянной основе по каждому сектору и станет составной частью отчетности Канцелярии Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке.

Продовольствие

33. По состоянию на 31 июля после начала осуществления этой программы в Ирак было поставлено продуктов питания и оборудования для обработки пищевых продуктов на общую сумму в 3856 млн. долл. США; из этого общего объема товары на сумму 3313 млн. долл. США (85,9 процента) были распределены среди конечных пользователей в центральных и южных районах страны. За отчетный период для этого сектора поступило в общей сложности товаров на сумму 480 млн. долл. США и были распределены товары на сумму 511 млн. долл. США. В рамках этапа VI основное внимание при осуществлении деятельности в том секторе уделяется обеспечению продовольственной корзины калорийностью в 2150 килокалорий на человека в день для каждого зарегистрированного гражданина.

34. Продовольственная корзина по своей калорийности по-прежнему не соответствует установленному уровню в 2150 килокалорий на человека в день. В течение отчетного периода продовольственная корзина оценивалась в целом на уровне 93 процентов от целевого показателя по калорийности и на 85 процентов от показателя по содержанию белков. За этот же период 10 продовольственных товаров, входящих в корзину, распределялись в полном объеме. Такие товары с высоким содержанием белка, как бобы и молочные продукты, были в дефиците и распределялись в количестве ниже среднего уровня, предусмотренного планом распределения. Это частично объясняется задержкой с поступлением товаров, а также тем, что министерство торговли заказало их в недостаточном количестве. Двенадцать процентов содержания продовольственной корзины за отчетный период закупалось за счет государственных кредитов. Правительство не располагало резервными запасами молочных продуктов, богатых белками, и нехватка этих важнейших компонентов по-прежнему оборачивалась пониженным калорийным содержанием продовольственной корзины.

35. Если на этапах IV и V заявки на товары для продовольственного сектора были, как правило, достаточными для удовлетворения скорректированных потребностей в рамках продовольственной корзины, заявки на бобы, поступившие в рамках этапа IV, были недостаточными и пока не получено никаких заявок в рамках этапа V, если не считать заявок, переведенных из этапа IV. Кроме того, в течение как IV, так и V этапов поступили недостаточные заявки на молоко и сыр для взрослого населения. В течение этапа V удовлетворялось лишь 57 процентов потребностей в бобах и 54 процента потребностей в молоке и сыре для взрослых; удовлетворение потребностей в других товарах, входящих в продовольственную корзину, составляло в течение этапа V в пределах 93-116 процентов. В результате этого в течение отчетного периода эти товары либо отсутствовали в ежемесячной продовольственной корзине, либо присутствовали в ней в сокращенном количестве.

Здравоохранение и питание

36. По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), по состоянию на 31 июля с момента начала осуществления программы в рамках соглашения об оптовых закупках в Ирак поступило лекарств, предметов медицинского снабжения и оборудования на сумму 664,6 млн. долл. США, из которых было распределено среди конечных потребителей в разных районах страны товаров на сумму 422,8 млн. долл. США (63,6 процента). За отчетный период поступило товаров на общую сумму 58,7 млн. долл. США, а распределено было товаров на сумму 74,1 млн. долл. США. На складах по состоянию на 31 июля находилось товаров на сумму 241,8 млн. долл. США. Деятельность в этом секторе была направлена прежде всего на обеспечение широкого ассортимента лекарств и медицинского и стоматологического оборудования и оказание помощи в их распределении.

37. Правительство Ирака предложило, чтобы в рамках этапа VI плана распределения половину стоимости медицинских поставок составляли лекарства, а половину – медицинское оборудование. Такое соотношение стало позитивным шагом вперед по сравнению с соотношением 60 к 40, которое предлагалось в рамках этапа V плана распределения, и особенно в связи с тем, что министерство здравоохранения ранее выступало за более высокую долю медицинского оборудования в ущерб основным лекарственным средствам.

38. В мае ВОЗ приступила к всеобъемлющему анализу запасов товаров, хранящихся на складах "Кимадии" в Багдаде. По состоянию на 31 июля в страну поступило лекарственных средств на общую сумму 386,9 млн. долл. США. Из них было распределено лекарств на сумму 265,8 млн. долл. США, т.е. общий коэффициент распределения по всей стране составил 68,8 процента. Стоимость резервных и текущих запасов составила 103,6 млн. долл. США (26,7 процента). Анализ запасов предметов медицинского снабжения и оборудования показал, что из общего объема поступивших в страну товаров на сумму 227,9 млн. долл. США было распределено товаров на сумму 148 млн. долл. США, или 65 процентов. 15 процентов оставшихся запасов – это товары, проходящие проверку качества, не прошедшие такую проверку или хранящиеся до поступления дополнительного оборудования. Первоначальные задержки с распределением товаров, вызванные транспортными проблемами, были частично преодолены. Что касается запасных частей, то из их общего объема на сумму 1,5 млн. долл. США было распределено запасных частей на сумму 832 708 долл. США, или 52 процента. Низкий коэффициент распределения запасных частей обусловлен тем, что они хранятся на центральных складах и распределяются по мере необходимости и поступления заявок.

39. Одним из основных факторов, замедляющих распределение лекарственных средств, является необходимость проведения проверки качества. Предметом существенного беспокойства в отчетный период стала задержка на четыре месяца проверки вакцин против туберкулеза и дифтерии, предназначенных для мухафаз на севере страны. В ответ на это Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) предложил, чтобы вакцины для северных мухафаз закупались напрямую, как это было в рамках этапа I. ВОЗ предоставляет техническую помощь лабораториям, занимающимся проверкой качества, и предложила благодаря такой помощи сократить средний период проверки лекарств с 28 до 23 дней.

40. Качественный анализ медикаментов, имеющихся в медицинских учреждениях и закупленных в соответствии с резолюцией 986 (1995), показал, что большинство этих учреждений получили от 25 до 33 процентов из 70 наименований препаратов (включая лекарства для оказания неотложной медицинской помощи), которые рекомендованы в национальном списке товаров, необходимых для первичной медико-санитарной помощи, по сравнению с 10 процентами год назад. Большая часть недостающих препаратов поступает из других источников. Некоторые из этих товаров еще не поступили, а сами поставки осуществлялись на нерегулярной основе, в результате чего в тот или иной период времени было невозможно удовлетворить соответствующие

потребности. При наличии лекарств стационарные больные проходили в больницах полный курс лечения. Однако амбулаторные больные в больницах и медицинских учреждениях получали, как правило, лекарства лишь в течение трех дней, даже если они нуждались как минимум в четырех-пятидневном курсе медикаментозного лечения. Пациенты государственных клиник и клиник, работающих в рамках системы медицинского страхования, получали набор лекарств, необходимый для трехдневного курса лечения. Почти во всех медицинских учреждениях испытывалась острая нехватка целого ряда антибиотиков. Практически во всех больницах испытывался также дефицит наркосодержащих анальгетиков, растворов для кортикостероидных инъекций и медицинского инвентаря. В конце мая испытывалась также острая нехватка противотуберкулезных лекарств, в результате чего пришлось приостановить лечение большинства больных туберкулезом. В рамках своей регулярной программы ВОЗ закупала эти лекарства в значительном количестве, что позволило некоторым больным продолжить лечение.

41. К числу приоритетных товаров в рамках всех этапов относятся лекарственные средства для лечение хронических заболеваний. Имеется список четко определенных препаратов, охватывающий 12 терапевтических категорий. Анализ запасов этих лекарств, имеющихся на складах "Кимадии" по состоянию на 30 июня, с учетом данных об их ежемесячном потреблении показал, что запасов большинства лекарственных средств, необходимых для лечения хронических заболеваний, хватит по крайней мере на три ближайших месяца.

42. В апреле ЮНИСЕФ провел обследование состояния питания в 127 пунктах первичного медико-санитарного обслуживания, расположенных в центральных и южных районах Ирака, которым было охвачено 22 599 детей в возрасте до пяти лет и в рамках которого учитывались показатели веса и роста. В сравнении с данными, полученными в марте 1998 года, коэффициент детей с пониженной массой остался практически без изменений (21,3 процента в апреле 1999 года против 22,8 процента в марте 1998 года), равно как и коэффициент гипотрофичных детей (9,3 процента против 9,1 процента). Вместе с тем произошло явное уменьшение показателей недоедания, ведущего к задержке роста, или хронического недоедания (20,4 процента по сравнению с 26,7 процента). Хотя уровень недоедания по-прежнему недопустимо высок, впервые после проведения первого обследования в апреле 1997 года появились признаки его уменьшения.

43. В рамках этапа IV программы (30 мая-23 ноября 1998 года) на осуществление целевой программы обеспечения продуктами питания детей в возрасте до пяти лет и кормящих матерей было выделено 15 млн. долл. США. Несмотря на неоднократные предложения, сделанные Организацией Объединенных Наций на различных уровнях, по состоянию на 31 июля Управлением Программы по Ираку была получена - и утверждена Советом Безопасности - лишь одна заявка на поставку галет с высоким содержанием белка на сумму около 1,7 млн. долл. США. Заявок на поставку лечебного молока в Управление по Программе по Ираку не поступало. По данным ЮНИСЕФ, поставки в Ирак галет с высоким содержанием белка должны начаться в течение двух месяцев. 27 июля правительство Ирака заявило, что оно заключило контракты на целевую поставку предметов питания в рамках этапа IV в объеме, указанном в плане распределения для этапа VI, на сумму 9 481 000 долл. США, что было подтверждено ЮНИСЕФ, и обратилось с просьбой к Управлению по Программе по Ираку выделить оставшуюся от 15 млн. долл. США часть средств (4,6 млн. долл. США), предназначенных для осуществления целевой программы обеспечения продуктами питания, на финансирование новых контрактов в области водоснабжения и санитарии. В рамках этапов V и VI на осуществление целевой программы обеспечения продуктами питания выделено, соответственно, 9 481 000 долл. США и 6 160 000 долл. США.

Водоснабжение и санитария

44. По состоянию на 31 июля с момента начала осуществления программы в Ирак поступило товаров, предназначенных для использования в секторе водоснабжения и санитарии, на сумму 72 млн. долл. США, из которых с центральных складов было распределено товаров на сумму 58,2 млн. долл. США (82 процента), а товары на сумму 38,8 млн. долл. США (55 процентов) были установлены на соответствующих объектах или доставлены конечным потребителям. За отчетный период поступило товаров, предназначенных для использования в данном секторе, в общей сложности на сумму 12,1 млн. долл. США, и было установлено на объектах или доставлено потребителям товаров на сумму 12,4 млн. долл. США. Деятельность в этом секторе была направлена прежде всего на то, чтобы увеличить объем и повысить качество питьевой воды в городах за счет поддержания в рабочем состоянии существующих объектов по обработке воды и содействия поддержанию в эксплуатационном состоянии городских канализационных сетей. В сельских районах основное внимание уделялось расширению снабжения питьевой водой за счет монтажа компактных установок для очистки воды небольшой мощности и поставки автоцистерн для перевозки воды.

45. Распределение товаров, предназначенных для использования в секторе водоснабжения и санитарии, из центрального склада по водоочистным предприятиям по-прежнему осуществляется медленными темпами. Багдадское управление водоснабжения и канализации, которое отвечает за поставки в Багдад, распределило 41 процент товаров, поступивших в страну для водоочистных предприятий. Главное управление водоснабжения и канализации, обслуживающее остальную часть страны, распределило 62 процента поступивших в страну товаров среди водоочистных предприятий. Большие объемы необходимых товаров по-прежнему хранятся на складах. Это объясняется главным образом значительным сокращением численности сотрудников, достаточно квалифицированных для обеспечения проверки, перевозки и использования заказанных товаров. Показатели распределения вряд ли удастся повысить без осуществления программы обучения соответствующего персонала без отрыва от работы.

46. Объем производства воды на предприятиях, получающих соответствующие товары в рамках программы, повысился приблизительно на 10-15 процентов. Вследствие ухудшения состояния сети водоснабжения, длительных перерывов в подаче энергии и роста населения довольно трудно определить количественные показатели прогресса в обеспеченности водой конечных потребителей. Багдадское управление водоснабжения и канализации и Главное управление водоснабжения и канализации заказали и получили в общей сложности 51 генератор для поддержания бесперебойной работы различных предприятий. Из 20 генераторов, полученных Багдадским управлением водоснабжения и канализации, два проходили проверку качества. Из 31 генератора, полученного Главным управлением водоснабжения и канализации, все были распределены, но лишь 16 были установлены. Из 46 заказанных автоцистерн для перевозки воды в страну поступило в общей сложности 34, из них одна была повреждена. Остальные 33 автоцистерны были распределены. В страну поступили все 50 заказанных компактных водоочистных установок, в том числе 30 установок поступили в последнее время, а 10 были получены частично не в полном комплекте. Было распределено 10 установок.

47. Вследствие засухи на водоочистных станциях возникли проблемы с забором сырой воды вследствие понижения уровня воды в реках (по оценкам министерства сельского хозяйства и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), на 1,5-2,0 метра). В сельской местности ситуация оказалась более неблагоприятной, чем в городах. Повышался уровень загрязнения воды в результате сброса неочищенных сточных вод.

48. За отчетный период Багдадское управление водоснабжения и канализации и Главное управление водоснабжения и канализации получили, соответственно, 2050 и 5250 тонн хлора. При этом Багдадское управление водоснабжения и канализации использовало 79 процентов полученного хлора, а Главное управление водоснабжения и канализации - 59 процентов. Согласно неполным данным, представленным в отчетный период министерством здравоохранения, в первом квартале 1999 года анализ проб воды на предмет бактериологического загрязнения и содержания хлора не соответствовал стандартам в 5 и 8 процентах, соответственно. Аналогичные показатели за 1998 год составляли 13 и 20 процентов. Хотя в целом наблюдалось улучшение качества воды, его еще не удалось добиться в некоторых мухафазах. В целях борьбы с распространением желудочно-кишечных заболеваний в соответствующих мухафазах была повышена норма содержания хлора в питьевой воде. Активизировалась контрольная деятельность министерства здравоохранения.

Сельское хозяйство

49. По состоянию на 31 июля с момента начала осуществления программы в Ирак поступило товаров сельскохозяйственного назначения на сумму 176,5 млн. долл. США, из которых было установлено на объектах или доставлено конечным потребителям товаров на сумму 101,6 млн. долл. США (57,6 процента). За отчетный период поступило товаров сельскохозяйственного назначения на общую сумму 47,8 млн. долл. США и было установлено на объектах или доставлено потребителям товаров на сумму 49,6 млн. долл. США. Деятельность в этом секторе была направлена прежде всего на осуществление поставок сельскохозяйственной и ирригационной техники и оборудования, химикатов для наземного опрыскивания и вакцин для животных, товаров для птицеводства, а также на восстановление птицеводческих хозяйств.

50. Распределение товаров сельскохозяйственного назначения было разным в различных подсекторах. Было использовано 86 процентов поступивших товаров, предназначенных для нужд ирригации. Что касается товаров ветеринарного назначения, таких, как вакцины для животных, то было использовано 57 процентов поступивших товаров. Такой прогресс по сравнению с предыдущим отчетным периодом, по всей видимости, объясняется острой необходимостью лечения животных, зараженных ящуром. Среди потребителей было распределено лишь 40 процентов оборудования и химикатов, предназначенных для защиты растений. Среди конечных потребителей было распределено 19 процентов запасных частей и 57 процентов сельскохозяйственной техники. На склады в мухафазах поступили значительные объемы сельскохозяйственной техники и запасных частей, что свидетельствует об отсутствии проблем с их перевозкой. Крестьяне неохотно покупают сельскохозяйственную технику, прежде всего вследствие того, что для приобретения товаров, которые поставляются в соответствии с резолюцией 986 (1995), местные сельскохозяйственные власти требуют выполнения весьма продолжительных по времени процедур. Еще более важно то, что доля цены, которую крестьяне должны оплачивать сами, считается ими слишком высокой. Организация Объединенных Наций обратила внимание правительства на эти проблемы. В настоящее время министерство сельского хозяйства согласилось с необходимостью снижения цен на поставляемую сельскохозяйственную технику.

51. Одним из последствий засухи, по сообщению ФАО, стало сокращение производства пшеницы и ячменя в 1997/98 сельскохозяйственном году соответственно с 708 669 и 675 692 тонн до 331 100 и 188 548 тонн (47 и 28 процентов). В будущем ожидается сокращение производства орошаемых яровых культур, а также продукции садоводства. Кроме того, на 70-80 процентов, по сообщениям, сократилась площадь земель, на которых выращиваются рис и кукуруза. ФАО сообщила также о сокращении имеющейся кормовой базы, включая побочные продукты сельского хозяйства, ячменное зерно и площадь естественных пастбищ, что привело к ухудшению состояния здоровья животных и усилению их подверженности заболеваниям.

52. Распределение техники и оборудования для ирригационных сооружений положительно сказалось на усилиях по борьбе с засухой. Они были использованы для замены устаревших и изношенных компонентов оборудования ирригационных сооружений и водонасосных станций. Доставленные товары покрыли 25 процентов общих потребностей в насосах и электромоторах. ФАО выступила с предложением о скорейшем утверждении и выполнении отложенных контрактов, касающихся поставок товаров для борьбы с засухой в рамках этапа V. Все эти контракты, за исключением одного, были утверждены Комитетом Совета Безопасности.

53. По данным правительства Ирака, к концу июля ящуром было заражено 2 594 054 овцы и козы и 154 060 голов крупного рогатого скота, из которых 408 516 овец и коз (16 процентов) и 19 531 голова крупного рогатого скота (13 процентов) погибли. Для предотвращения распространения ящура 9 июня была организована общенациональная кампания по вакцинации. В

рамках этой кампании были поставлены и использованы все 1,5 миллиона закупленных доз вакцины для крупного рогатого скота. В рамках этапа V было поставлено еще 18 миллионов доз противоящурной вакцины для овец и крупного рогатого скота, а в рамках этапа VI планируется направить еще один миллион доз для крупного рогатого скота. Хотя обеспеченные в рамках этой программы поставки положительно сказались на ходе кампании, по-прежнему наблюдается нехватка вакцин для повторной иммунизации 26 процентов поголовья скота.

54. Частые случаи отключения электроэнергии и задержки с утверждением и поставками генераторов и оборудования для программы по восстановлению птицеводства явились основными факторами, сдерживающими развитие подсектора птицеводства. По состоянию на 31 июля общий объем поставок в этом подсекторе составлял 27 620 094 долл. США, из которых среди конечных потребителей было распределено товаров на сумму в 18 408 079 долл. США. Основная часть остающихся запасов, состоящих из кормов, была готова к распределению на регулярной основе в соответствии с различными потребностями производственного цикла. По данным ФАО, за отчетный период было произведено 4,4 тонны мяса и 2 687 000 яиц благодаря товарам, поставленным в соответствии с резолюцией 986 (1995).

Электроснабжение

55. По состоянию на 31 июля в Ирак с момента осуществления программы поступило электрооборудование на сумму в 139,7 млн. долл. США, 95 процентов из которых (132,8 млн. долл. США) было распределено для установки на объектах в центральных и южных районах страны. Всего за отчетный период в этот сектор было поставлено товаров на 24,9 млн. долл. США и было распределено между объектами товаров на сумму в 29,8 млн. долл. США. Основная цель в этом секторе состояла в поставке электрооборудования для 21 электростанции и четырех отделов эксплуатации в каждом управлении электроснабжения в целях замедления темпов ухудшения состояния системы путем удовлетворения насущных потребностей.

56. Общая мощность установленных блоков в центральных и южных районах Ирака составляет 8475 мегаватт. В настоящее время обеспечивается в среднем 30–40 процентов установленной мощности, что сказывается на всех потребителях. В результате завершения первого этапа восстановления энергоблоков на электростанции в Эн-Насирии привело к увеличению мощности национальной сети на 360 мегаватт. В результате увеличения выходной мощности электростанции в Байджи с 400 мегаватт в марте до 550 мегаватт в июле к национальной сети было добавлено еще 150 мегаватт. Планируемая установка шести новых газотурбинных блоков на электростанции Мулла-Абдулла должна увеличить мощность национальной сети еще на 225 мегаватт к февралю 2000 года. Продолжительность периодов отключения электроэнергии достигла 12–16 часов в день в большинстве из 15 мухафаз, за исключением мухафазы Багдад, где продолжительность периодов отключения электроэнергии составляла от шести до девяти часов в день. Низкий уровень осадков в 1998 и 1999 годах серьезно сказался на выработке электроэнергии гидроэлектростанциями и в некоторой степени тепловыми и газотурбинными станциями. В течение лета 1999 года средний объем производимой электростанциями энергии снизился почти на 50 процентов по сравнению с уровнем 1998 года и в настоящее время составляет всего 26 процентов от общей установленной мощности. Засуха также отрицательно сказалась на работе теплоэлектростанций, поскольку для работы котлоагрегатов, охлаждения конденсаторов, а также для охлаждения другого оборудования требуется значительное количество обработанной воды.

57. Из-за нехватки надлежащих средств техники безопасности произошло несколько несчастных случаев с местным обслуживающим персоналом. За отчетный период имело место 19 несчастных случаев, в том числе 9 со смертельным исходом. Сумма в 2 256 343 долл. США, выделенная

на поставку средств техники безопасности в рамках этапа V, была полностью использована на соответствующие контракты, из которых были утверждены контракты на сумму в 1 555 156 долл. США, а контракты на сумму в 696 080 долл. США были отложены. Оборудование в страну пока не поступило.

Образование

58. По состоянию на 31 июля в Ирак с момента начала осуществления программы были поставлены товары на нужды системы образования на сумму в 37,8 млн. долл. США, из которых было распределено товаров на сумму в 18,6 млн. долл. США (49,2 процента). За отчетный период в этот сектор поступило материалов на общую сумму в 4,8 млн. долл. США и распределено материалов на сумму в 1,7 млн. долл. США. Основное внимание в рамках этого сектора уделялось поставкам материалов для ремонта школ и типографии министерства образования, мебели для классных комнат, канцелярских принадлежностей, предметов снабжения для занятий физкультурой, учебных пособий и оборудования, мебели, учебников и спортивного оборудования.

59. Анализ, проведенный на основании информации, полученной из школ, показал, что ремонт школ остается одной из первоочередных задач, осуществлению которой препятствует нехватка местных средств для оплаты труда рабочих и приобретения отечественных компонентов. Кроме того, несмотря на распределение 83 907 сборных готовых парт и 6570 парт местного производства в течение последних трех месяцев, сохраняется их острая нехватка. В то же время была удовлетворена насущная потребность в школьных мелках.

60. Наблюдается нехватка транспортных средств и средств для установки материалов на нужды системы образования. Доставка материалов в школы и их установка зависит от позиции, занятой властями мухафаз в отношении поставок/получения материалов. Так, несмотря на то, что многие товары были доставлены в мухафазы до завершения учебного года, их завоз в соответствующие школы зависит от возможностей школ в плане организации их вывоза. Поставки грузовиков к сентябрю 1999 года могли бы облегчить эти трудности с транспортными средствами.

Улучшение телекоммуникационной поддержки программы гуманитарной помощи

61. Как сообщалось в моем предыдущем докладе (S/1999/573), 13 мая 1999 года была утверждена пересмотренная седьмая часть плана распределения для этапа V (S/1999/559). По состоянию на 31 июля было получено шесть заявок для сектора телекоммуникаций на общую сумму в 93,2 млн. долл. США. Четыре из этих заявок на сумму в 61,5 млн. долл. США были отложены. Секретариат дал соответствующим постоянным представительством рекомендацию в отношении мер, необходимых для завершения рассмотрения двух остающихся заявок на сумму в 31,7 млн. долл. США.

В. Осуществление программы в Дахуке, Эрбиле и Сулеймании

Продовольствие

62. По состоянию на 31 июля с момента начала осуществления программы в рамках соглашения об оптовых закупках, заключенного с правительством Ирака, в три северные мухафазы Дахук, Эрбиль и Сулейманию было поставлено продовольствие на сумму в 501,6 млн. долл. США. Всего за отчетный период в этом секторе было распределено продовольствие на общую сумму 78,5 млн. долл. США. Основная цель деятельности в этом секторе, так же как в центре и на юге страны, заключается в обеспечении каждому зарегистрированному лицу продовольственных пайков питательной ценностью в 2150 килокалорий на человека в день.

63. Местные органы высказали озабоченность вопросом контроля за качеством продовольствия. Организация Объединенных Наций указала местным органам на то, что из 1,3 млн. тонн продовольствия, распределенного среди трех северных мухафаз с момента начала осуществления гуманитарной программы, утрачено или повреждено менее 1000 тонн продовольствия, что составляет менее 0,08 процента. Это значительно меньше приемлемого в мире нормативного показателя потерь, который не должен превышать 2 процентов. Было также указано на то, что МПП направила всем своим подразделениям на севере страны действующие инструкции в отношении немедленной замены продовольствия в том случае, если оно окажется поврежденным или низкого качества.

64. МПП предложила подписать проект протокола между МПП и правительством по процедурам, нормам и положениям в отношении получения продовольствия на транзитных складах в Мосуле и Киркуке. Хотя министерство торговли воздерживается от официального одобрения процедур, оно согласилось проводить для МПП комплексные лабораторные анализы и выдавать санитарное свидетельство о пригодности продовольствия для потребления на момент доставки в Мосул и Киркук или сразу же после нее. Это относилось бы также к продовольственным запасам правительства. Результаты лабораторных анализов, проводимых министерством, являются в целом обязательными для МПП. Однако МПП оставляет за собой право в спорных случаях проводить анализ качества с помощью третьей стороны.

65. Для обеспечения своевременного и равномерного распределения продовольственных пайков по территории всей страны правительство также согласилось гарантировать поставки продовольствия на склады МПП в полном объеме до объявления состава месячных пайков. Кроме того, МПП и министерство договорились о том, что министерство будет включать запасы, хранящиеся на складах МПП, в свои еженедельные рабочие планы. МПП будет информировать министерство о своих запасах на еженедельной основе.

66. В результате задержек с поставками некоторых видов продовольствия в среднем 41 процент агентов по распределению не получали полные пайки в течение месяца. Это было вызвано прежде всего задержками с поставками бобовых и мыла в мае и отсутствием поставок бобовых в июне, а также невозможностью замены партии недоброкачественного риса. В результате этого в течение отчетного периода было своевременно распределено лишь 48 процентов продуктов питания, входящих в состав продовольственных пайков.

Здравоохранение и питание

67. По состоянию на 31 июля в три северные мухафазы поступило закупленное медицинское оборудование на сумму в 25 млн. долл. США, из которых с начала осуществления программы было распределено оборудование на сумму в 23,2 млн. долл. США (92,7 процента). По состоянию на 31 июля из закупленных оптом лекарств, которые были выделены в рамках первых пяти этапов, было получено лекарств на сумму в 36,8 млн. долл. США. С начала осуществления программы в три северные мухафазы поступили продовольственные товары на сумму в 23,7 млн. долл. США, из которых распределено товаров на сумму в 20,5 млн. долл. США (86,8 процента). Деятельность в данном секторе была сосредоточена прежде всего на поддержании стабильного объема поставок лекарств и медицинского оборудования, а также лечебного молока и галет с высоким содержанием белка для детей, страдающих от недоедания, беременных женщин и кормящих матерей.

68. Проведенный ВОЗ анализ имеющихся запасов некоторых важных лекарственных средств показал, что запасов лекарств от гипертонической болезни и других лекарств для лечения сердечно-сосудистых заболеваний хватит на два-три месяца. Запасов имеющихся лекарств для

раковых больных хватит на 12 месяцев. Однако, поскольку 90 процентов этих лекарств были поставлены в рамках этапа I в объеме 13 процентов от фактических потребностей, а не в полном объеме, их теперь необходимо использовать в течение шести месяцев. ВОЗ в настоящее время проводит обсуждения с компанией "Кимадия" относительно возможности перевоза на север и юг Ирака в целях их скорейшего распределения тех лекарств от раковых заболеваний, у которых вскоре истекает срок годности. В среднем 70 процентов всех зарегистрированных больных проходят полный курс лечения. С местными властями были проведены подробные обсуждения в отношении поставок лекарств для частных аптек в целях выработки единого оперативного подхода аналогично тому, как это делается в центральных и южных районах.

69. В июне МПП рассмотрела состояние нынешней программы в области питания в трех северных мухафазах и подготовила предварительную оценку эффективности альтернативных программ поддержки обеспечения продовольственной безопасности на уровне домашних хозяйств. Ожидается, что подготовка этих рекомендаций будет вскоре завершена.

70. Результаты проведенного ЮНИСЕФ в июне обследования состояния питания детей свидетельствуют о том, что число детей с низкой массой тела выросло до 14,7 процента по сравнению с 13,6 процента в ноябре 1998 года. Число случаев острой формы недоедания выросло вдвое и составило 3,4 процента по сравнению с 1,7 процента, а количество случаев хронического недоедания за этот же период сократилось с 24,3 процента до 18,9 процента. Большее число случаев острого недоедания могло быть связано с тем фактом, что обследование было проведено летом, когда особенно распространена тяжелая форма диареи. В течение отчетного периода среди 27 509 детей, страдающих от недоедания, было распространено 16 124 килограмма лечебного молока и 65 738 килограммов галет с высоким содержанием белка. В тот же период 24 453 кормящих матери и 20 056 детей получили капсулы с витамином А. С учетом полученных ранее результатов относительно позитивных тенденций в области питания МПП и ЮНИСЕФ в сотрудничестве с местными органами власти договорились расширить масштабы программы в области питания и включить в нее детей, страдающих от хронического недоедания. В результате этого в июле число детей, получающих помощь, выросло бы до 183 000 по сравнению с 154 000 в мае.

71. ЮНИСЕФ оказывал помощь в перевозке следующих вакцин, закупленных правительством в рамках этапа III: 315 000 доз вакцины от дифтерии, 36 000 доз противокоревой вакцины, 500 000 доз столбнячного анатоксина и 29 780 доз вакцины от гепатита В. В целях ликвидации нехватки вакцин он выделил из своей регулярной программы 42 000 доз противотуберкулезной вакцины, 315 доз вакцины от полиомиелита и 50 000 шприцев. Однако это не привело к увеличению охвата иммунизацией в связи с нехваткой вакцин, задержками в поставках и нехваткой шприцев. В мае и июне не было противотуберкулезной вакцины и шприцев, что привело к значительному сокращению охвата иммунизацией. В середине июля было получено 72 000 доз противотуберкулезной вакцины из общего числа 128 000 доз; остальные дозы должны были поступить после проверки их качества. С конца мая поступали сообщения о регистрации 741 случая заболевания корью, 522 случаев туберкулеза, 26 случаев коклюша и 12 случаев полиомиелита. За последние три месяца было создано 19 иммунизационных центров.

Водоснабжение и санитария

72. По состоянию на 31 июля с начала осуществления программы в три северные мухафазы в рамках сектора водоснабжения и санитарии было поставлено предметов снабжения на сумму 52,4 млн. долл. США, из которых оборудование на сумму 46,5 млн. долл. США (88,7 процента) было установлено на местах или доставлено конечным потребителям. В течение отчетного периода по этому сектору было получено предметов снабжения на общую сумму 3,5 млн. долл. США и установлено или доставлено на места – на сумму 6,7 млн. долл. США.

Основное внимание в деятельности в этом секторе было направлено на повышение количества и качества воды в городских районах путем регулярного технического обслуживания существующих установок по обработке воды и водопроводных сетей и создания новых возможностей в сельских районах для улучшения санитарии и снабжения чистой водой. ВОЗ в сотрудничестве с ЮНИСЕФ контролирует уровни загрязнения воды.

73. ЮНИСЕФ провел обследование проектов водоснабжения с охватом всех деревень в северных мухафазах: Дахуке, Эрбиле и Сулеймании, в результате которого было выявлено, что в 351 деревню необходимо доставлять воду автоцистернами, в 638 деревнях необходимо отремонтировать системы водоснабжения, а в 172 – пробурить скважины в различных точках для увеличения числа источников безопасной питьевой воды. В общей сложности было арендовано 200 автоцистерн, с помощью которых ежедневно 60 000 человек получали 2 млн. литров безопасной питьевой воды.

74. За последние три месяца был заменен 61 водяной насос. Были завершены работы по ремонту и увеличению протяженности более чем 194 километров водопровода, в том числе 44 километра за тот же период. В общей сложности было установлено 38 генераторов и/или трансформаторов в качестве аварийных источников энергоснабжения для водонасосных станций. Кроме того, были отремонтированы и восстановлены 145 насосных станций и станций хлорирования воды, которыми пользуются более 500 000 человек, а также были восстановлены восемь хранилищ и водообрабатывающих установок. В рамках этапов I-III ЮНИСЕФ завершил 438 из запланированных 780 проектов водоснабжения в сельской местности, что позволило увеличить водоснабжение сельского населения с 60 до 75 процентов: до 50 литров воды на душу населения. В сельских районах было завершено строительство 2873 домашних и 62 общественных туалетов из запланированных 5273 домашних и 75 общественных туалетов. За отчетный период были приобретены в общей сложности 22 мусороуборочные машины. Эти дополнительные машины укрепили возможности местных органов власти по переработке 620 тонн твердых и жидких отходов ежедневно. За этот же период было построено в общей сложности 7,77 километра канализационных коллекторов.

75. Из 414 хлораторов 363 были установлены на водоочистных сооружениях, обслуживающих примерно 800 000 человек в городских и полугородских районах. Их установка позволила увеличить ежемесячное применение хлора до 35 тонн. Для улучшения качества воды было поставлено в общей сложности 380 тонн хлора и 1120 тонн сульфата алюминия. На складах служб водоснабжения оставалось 252 тонны хлора. ВОЗ сообщила о сокращении числа случаев загрязнения воды в отобранных в апреле-июне 1999 года пробах воды в городских районах до 13 процентов по сравнению с 28 процентами за тот же период в 1998 году. Однако, как говорится в одном из недавних сообщений ЮНИСЕФ, было обнаружено, что в июне бактериологическое загрязнение воды составило 28 и 37 процентов от общего числа отобранных проб, соответственно, в городских и полугородских районах. Это соответствует сообщениям о высокой распространенности таких передаваемых с водой болезней, как брюшной тиф. По состоянию на 31 июля еще не были рассмотрены 10 заявок ВОЗ на оборудование для контроля за качеством воды.

Сельское хозяйство

76. По состоянию на 31 июля с начала осуществления программы было поставлено товаров на сумму 81,4 млн. долл. США, в том числе оборудования на сумму 66,2 млн. долл. США (81,3 процента), которое было установлено на местах или доставлено конечным потребителям. За отчетный период в общей сложности было поставлено материалов и оборудования на 6,4 млн. долл. США, а установлено или доставлено потребителям – на сумму 6,8 млн. долл. США. Основное внимание в деятельности в этой области было направлено на обеспечение

широкого диапазона сельскохозяйственных ресурсов, включая запчасти и технику, насосы, семена и удобрения, проведение кампаний по охране растений и здоровья сельскохозяйственных животных, осуществление программы лесовозобновления, восстановления птицеводческих объектов и инфраструктуры сельскохозяйственных служб.

77. Последствия засухи для производства зерна в трех северных мухафазах были такими же серьезными, как и в центре и на юге страны. Площади под посевами пшеницы и ячменя, а также их урожайность сократились, соответственно, на 16 и 68 процентов. Розничные цены на пшеницу выросли на 3,2 процента, а на ячмень – на 42,6 процента. Нехватка кормов привела к росту цен на солому и сено с 5,2 долл. США до 42,4 долл. США за гектар и с 10,6 долл. США до 53 долл. США за тонну, соответственно. Миграция животных в горные районы выросла со среднесезонных 30 процентов до 75 процентов в настоящее время. Все это, в сочетании с притоком более 1 млн. голов скота в мухафазы Дахук и Эрбиль из центральной и южной частей страны вызывает серьезное беспокойство, особенно в отношении долгосрочных экологических последствий. ФАО уже приняла ряд мер для смягчения последствий засухи. Она занимается также подготовкой механизма для закупки местной семенной пшеницы и ячменя с целью их распределения среди наиболее пострадавших от засухи крестьян.

78. По сравнению с центральными и южными частями страны случаи возникновения ящура на севере были единичными. Однако в течение отчетного периода распространенность этой болезни продолжала повышаться. В рамках этапа IV было получено 2000 доз противоящурной вакцины, что позволило провести кампанию по вакцинации в 843 деревнях примерно 0,5 млн. овец и коз, а также 24 000 голов крупного рогатого скота, принадлежащих 7000 крестьян. Однако этого недостаточно для полной ликвидации болезни ввиду значительного притока скота из южных и центральных районов страны. По данным ФАО, для ликвидации вспышки этой болезни требуются 4,5 млн. доз вакцины для овец и коз и 420 000 доз – для крупного рогатого скота.

Электроснабжение

79. По состоянию на 31 июля с начала осуществления программы в три северные мухафазы было поставлено электрического оборудования на сумму 26 млн. долл. США, в том числе оборудование на сумму 19,6 млн. долл. США (75,3 процента) было поставлено на места монтажа. Было также предоставлено контрактных услуг на сумму 3,9 млн. долл. США. В течение отчетного периода для нужд этого сектора было поставлено оборудования на общую сумму 2 млн. долл. США, распределено и установлено – на сумму 1,8 млн. долл. США. Основное внимание уделялось приостановлению процесса ухудшения состояния распределительной сети и сети линий электропередачи, а также восстановлению двух гидроэлектростанций в Дукане и Дербенди-Хане и блока резервного электроснабжения в Эрбиле.

80. Рекордно низкие уровни воды на плотинах в Дукане и Дербенди-Хане вызвали сокращение производства электроэнергии, соответственно, до 42 и 25 процентов от среднегодового объема. Мухафаза Дахук, которая подключена к общенациональной энергосети, получала менее 20 процентов от фактической потребности. В мухафазах Эрбиль и Сулеймания потребители получали в течение 4–5 часов в день лишь 4–6 ампер электричества, а в Дахуке электроснабжение иногда ограничивалось 2 часами в день.

81. Для срочного восполнения вызванного засухой недостатка в электроэнергии в сентябре 1999 года должны быть поставлены 224 дизельных генератора общей мощностью в 15,6 мегаватт. Они будут установлены в каждой мухафазе для снабжения электроэнергией основных служб. В каждой из этих трех мухафаз будут построены три 20-мегаваттные дизельные электростанции для обеспечения электричеством базовых служб. В дополнение к заверениям, предусмотренным в планах на этапы V и VI, от правительств были запрошены дополнительные

гарантии для обеспечения непрерывного поступления на эти электростанции необходимого количества топлива.

Образование

82. По состоянию на 31 июля с момента начала осуществления программы в три северные мухафазы было поставлено учебных принадлежностей на сумму 31,8 млн. долл. США, в том числе в школы и типографии на сумму 25,4 млн. долл. США (63,6 процента). В течение отчетного периода для этого сектора было поставлено предметов снабжения на общую сумму 2,4 млн. долл. США, было также распространено или выделено предметов снабжения и средств на сумму в 5,9 млн. долл. США. Основное внимание в деятельности было направлено на ремонт начальных и средних школ, строительство небольшого числа новых школ, предоставление парт, а также других учебных материалов, оказание поддержки центрам подготовки учителей, помощи в расширении типографской базы и оказания поддержки в сфере высшего образования.

83. Большая часть запасов учебных материалов и принадлежностей была распределена перед концом школьного учебного года в июне, а их остатки будут распределены в течение нового учебного года, начинающегося в сентябре. С начала осуществления программы ЮНИСЕФ восстановил в общей сложности 179 школ и институтов, 32 из которых были восстановлены в течение отчетного периода. ЮНЕСКО восстановила/построила в общем 134 школы, 41 из которых была завершена в тот же период. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) завершил работы по 48 школам. В отчетный период, как и в предыдущий, продолжался рост числа учащихся. По данным местных органов власти, в некоторых школах численность учащихся выросла примерно на 20 процентов. На 1999-2000 учебный год численность учеников первых классов оценивается в 134 407 человек.

Восстановление населенных пунктов

84. По состоянию на 31 июля в три северные мухафазы на нужды сектора восстановления населенных пунктов поступили предметы снабжения и средства на сумму 44,4 млн. долл. США, из которых было использовано или распределено средств и предметов снабжения на сумму 28,2 млн. долл. США (63,6 процента). За отчетный период было поставлено в рамках этого сектора предметов снабжения на общую сумму 2,4 млн. долл. США, а использовано или распределено - на сумму 5,9 млн. долл. США. Особое внимание в этой деятельности было направлено на восстановление жилья, инфраструктуры и коммунальных услуг в городских, полугородских и сельских районах для стимулирования добровольного или организованного возвращения вынужденных переселенцев и обеспечения для них возможностей для расселения на постоянной основе.

85. Проекты, завершенные в течение отчетного периода, включали строительство 48 школ, 10 медицинских центров, 12 дорог, одного моста, 861 единицы жилья и 59 других объектов инфраструктуры. В коллективных поселениях и городских районах Хабитат начал осуществление 50 проектов создания систем водоснабжения, охватывающих 650 000 жителей, а также 35 канализационных систем, благодаря которым были улучшены условия жизни примерно 355 000 человек. Десяти тысячам вынужденных переселенцев, не имеющих средств для того, чтобы вернуться в родные места, было предоставлено жилье в полугородских районах.

86. Особое внимание в рамках этапов V и VI уделяется тому, чтобы дополнить нынешние и уже осуществленные проекты созданием возможностей для получения дохода, более широким привлечением общественности и лучшей организацией обслуживания на уровне округов, с тем чтобы программа постоянно приносила плоды. Основные направления деятельности в рамках программы распределяются следующим образом: 25 процентов - расселение в деревнях, 35 процентов -

восстановление инфраструктуры сельских общин и создание центров развития на уровне округов и более мелких административных единиц, 30 процентов – восстановление коллективных поселений и городских/полугородских районов и 10 процентов – непосредственное строительство жилья и организация обслуживания вынужденных переселенцев в новых местах.

Разминирование

87. По состоянию на 31 июля на реализацию программы разминирования с момента начала ее осуществления в три северные мухафазы поступили поставки и средства на сумму 18,7 млн. долл. США, из которых была использована или распределена сумма в 12,5 млн. долл. США. Деятельность в этой области была направлена на обнаружение минных полей, подготовку специалистов по разминированию из числа местных жителей, членов групп разведки и картографирования минных полей и персонала центра протезирования, проведение операций по разминированию и оказание помощи лицам, пострадавшим от мин.

88. По сообщению Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, за отчетный период себестоимость работ по разминированию существенно сократилась – с 19 до 3 долл. США за квадратный метр, – а темпы разминирования ускорились благодаря росту опытности персонала и более эффективному использованию групп с минно-поисковыми собаками. Использование таких групп помогло добиться значительной экономии средств, необходимых для обнаружения и очистки минных полей. С момента начала программы 11 из 19 групп по разминированию были полностью укомплектованы местным персоналом.

89. За отчетный период группы разведки и картографирования степени 1, отвечающие за обнаружение минных полей, обследовали 148 657 125 кв. метров минных полей от общей площади в 301 999 294 кв. метра на момент начала программы. К настоящему времени обследовано в общей сложности около 58 процентов площадей региона. Группы степени 2, отвечающие за маркирование и картографирование минных полей, обследовали 124 779 кв. метров минных полей от общей площади в 1 152 998 кв. метров. За тот же период было обнаружено примерно 575 новых минных полей, в результате чего общее число новых минных полей, обнаруженных с момента начала программы, достигло 2662. Кроме того, с момента начала программы из общей площади в 1 239 248 кв. метров 480 779 кв. метров земли было очищено от мин и передано для использования в гражданских целях. Примерно 155 человек, пострадавших от мин, были снабжены новыми протезами, 518 человек прошли курс физиотерапии, 132 человекам были отремонтированы протезы и 72 человекам были предоставлены приспособления для ходьбы. Был создан третий центр протезирования в Дахуке. К настоящему времени в местных административных структурах учреждены столь необходимые должности координаторов, которые будут осуществлять оперативное взаимодействие с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

90. За последние 90 дней было полностью очищено от мин и официально возвращено владельцам два минных поля, в результате чего общее число минных полей, очищенных с момента начала программы, достигло 10. Эти минные поля перекрывали доступ к первоклассным сельскохозяйственным угодьям, которые ранее использовались для земледелия и выпаса скота. Как правило, зоны вокруг минных полей – обычно от 10 до 20 процентов от общей площади минного поля – также не используются, поскольку среди населения бытуют страхи и подозрения относительно наличия мин. В настоящее время благодаря программе население 21 деревни живет в более безопасной обстановке и выигрывает в экономическом плане благодаря возможности использовать эти земли и отсутствию проблемы гибели домашних животных на минных полях. Кроме того, поскольку три из очищенных минных полей примыкают к популярным местам отдыха, положительный эффект от деятельности по разминированию испытывают на себе не только местные жители. За отчетный период персонал Управления по обслуживанию проектов

также разминировал подъездные дороги к шести деревням, включая деревню, восстановлением которой занимается теперь Хабитат, а также уничтожил большие количества неразорвавшихся боеприпасов, находившихся вблизи лагеря беженцев и двух деревень. За охватываемый программой период персонал Управления по обслуживанию проектов также предоставил сотрудникам ПРООН безопасный доступ к линиям электропередач протяженностью около 80 километров для проведения ремонтных работ.

V. ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ

91. В резолюции 1153 (1998) Совет Безопасности одобрил рекомендации, содержащиеся в моем дополнительном докладе (S/1998/90), и утвердил целевой показатель доходов в размере до 5,256 млрд. долл. США в течение 180-дневного периода, из которых, после вычетов в соответствии с пунктом 8 резолюции 986 (1995), 3,436 млрд. долл. США будет направлено на осуществление расширенной гуманитарной программы. Как известно, на момент вынесения этих рекомендаций я не включил в них 300 млн. долл. США, которые впоследствии были санкционированы Советом в резолюции 1175 (1998) на цели приобретения запчастей и оборудования для нефтяного сектора.

92. Однако целевых показателей доходов для этапов IV и V гуманитарной программы не удалось достичь из-за значительного падения цен на нефть, в связи с чем утвержденная Советом расширенная гуманитарная программа не могла быть выполнена в полном объеме. В течение этапов IV и V общий объем доходов, которые могли бы быть использованы для осуществления гуманитарной программы, после вычетов в соответствии с пунктом 8 резолюции 986 (1995) и вычетов на цели приобретения запчастей и оборудования для нефтяного сектора, а также покрытия тарифных сборов за пользование трубопроводами, составил соответственно 1,651 млрд. долл. США и 2,198 млрд. долл. США. Таким образом, фактически было недополучено 3,1 млрд. долл. США в счет общих доходов, санкционированных на цели гуманитарной программы в рамках этапов IV и V.

93. В связи с этим, необходимо помнить об указанных факторах, когда речь идет о нынешних благоприятных изменениях, выразившихся в увеличении доходов, которые могут быть использованы на цели программы в течение нынешнего этапа. Если цены на нефть останутся на нынешнем уровне, к концу текущего 180-дневного периода (21 ноября 1999 года) общий объем доходов за весь 180-дневный период превысит целевой показатель в 5,256 млрд. долл. США, санкционированный в резолюции 1242 (1999), и достигнет 6,3 млрд. долл. США, в результате чего, после всех упомянутых выше необходимых вычетов, на цели осуществления гуманитарной программы может быть направлено 3,97 млрд. долл. США.

94. Нынешний план распределения, который был утвержден 11 июня 1999 года, предусматривает распределение товаров на сумму 3,004 млрд. долл. США, включая 300 млн. долл. США на приобретение запчастей и оборудования для нефтяного сектора (см. S/1999/671). В связи с этим, в преддверии рассмотрения Советом этого вопроса в соответствии с резолюцией 1242 (1999), правительству Ирака было предложено представить, с учетом приоритетности секторов, определенной в резолюции 1153 (1998) Совета и последующих резолюциях, соображения в отношении использования дополнительных доходов, с тем чтобы я рассмотрел их и вынес соответствующие рекомендации Совету. Как известно, правительство Ирака в своем плане распределения для этапа VI уже сообщило о том, что если доходы от продажи нефти в течение этапа VI превысят в общей сложности 3,004 млрд. долл. США, необходимые для выполнения утвержденного плана распределения, что представляется вполне возможным, то оно заключит дополнительные контракты на поставку запасных частей и оборудования на сумму до

300 млн. долл. США (S/1999/671, приложение II, добавление). Для выделения дополнительных средств, испрашиваемых на приобретение запасных частей и оборудования для нефтяного сектора, потребуется санкция Совета.

95. В моем письме от 2 июля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1999/746 и Add.1) я представил последнюю информацию о нынешнем состоянии нефтедобывающего сектора Ирака, который по-прежнему находится в плачевном состоянии, несмотря на увеличение в последнее время добычи и экспорта нефти. Я хотел бы указать на то, что общая стоимость заявок в рамках этапа V, рассмотрение которых было отложено (83,1 млн. долл. США), превышает общую стоимость утвержденных заявок (77,1 млн. долл. США). В связи с этим я хотел бы вновь обратиться к Совету с просьбой обеспечить скорейшее рассмотрение и утверждение Комитетом Совета Безопасности заявок на приобретение запчастей и оборудования, представленных в рамках этапов IV, V и VI, и далее изучить все отложенные заявки.

96. Я хотел бы призвать Совет Безопасности урегулировать разногласия, возникшие в отношении назначения дополнительных контролеров-нефтяников. Я хотел бы также призвать членов Комитета Совета Безопасности достичь согласия в отношении предложения, представленного Управлением Программы по Ираку 11 февраля 1999 года, которое касается преодоления трудностей, возникших в связи с существующей системой перечисления средств со счета ЕСС (13 процентов) на счет ЕСВ (53 процента). В отношении сумм, подлежащих возмещению лишь за поставки продовольствия, по состоянию на 31 июля 1999 года - до поставки предметов снабжения МПП для трех мухафаз на севере страны - 157 млн. долл. США не были перечислены с 13-процентного счета на 53-процентный счет в рамках этапов II-V.

97. Я хотел бы обратиться к правительству Ирака с просьбой безотлагательно принять все необходимые меры для обеспечения безопасных условий труда на нефтеналивной платформе в Мина-аль-Бабре.

98. И засуха, и эпидемия ящура тяжело сказались на Ираке за отчетный период. Я не сомневаюсь, что принятые учреждениями и программами Организации Объединенных Наций меры, в частности выделение 120 млн. долл. США на конкретные меры по преодолению засухи, помогут ликвидировать наиболее тяжкие последствия этих бедствий в трех северных мухафазах, несмотря на усугубивший ситуацию приток скота из центра и с юга Ирака. Я с сожалением отмечаю, что реализация сравнительно ограниченных мер, принятых правительством Ирака в целях решения этих проблем в 15 мухафазах, затруднялась еще и тем, что ряд заявок на поставки, связанные с преодолением засухи, блокируется членами Комитета Совета Безопасности. Поэтому я обращаюсь к Комитету Совета Безопасности с призывом дополнительно рассмотреть такие заблокированные заявки и ускорить их утверждение. Кроме того, я рекомендую правительству Ирака принять предложение ФАО о проведении в масштабах всей страны оперативного обследования, призванного оценить последствия засухи на местах.

99. Я приветствую инициативы МПП и правительства Ирака по обеспечению механизма для более своевременного и справедливого распределения продовольствия в трех северных мухафазах. Принятое правительством обязательство документально регистрировать качество продовольствия - это лишь один аспект проблемы, однако более основополагающий вопрос - качество "продовольственной корзины" - может быть решен только тогда, когда правительство примет эффективные меры для закупки более качественных товаров у более надежных и проверенных поставщиков. Рекомендуется, чтобы правительство действовало так же и при отборе всех своих поставщиков.

100. Я приветствую готовность правительства всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в проведении инвентарной проверки находящихся на правительственных складах предметов снабжения и оборудования, поставленных в соответствии с резолюцией 986 (1995). Я приветствую также позитивный отклик правительства на высказанную Организацией Объединенных Наций просьбу увеличить количество сопровождающих и автомашин, выделяемых на мероприятия по наблюдению, которые проводятся в секторе образования. Организация Объединенных Наций сможет гораздо эффективнее следить за тем, как используются ресурсы, импортируемые в рамках программы.

101. Количество блокируемых заявок заметно возросло, и это очень осложняет осуществление гуманитарной программы. По состоянию на 13 августа 1999 года было заблокировано в общей сложности 475 заявок, представленных в рамках этапов I-VI, а общая стоимость заказов по ним - около 500 млн. долл. США. Рекомендуется сделать все для того, чтобы дополнительно рассмотреть все заблокированные заявки и ускорить их утверждение, обеспечив тем самым своевременное и эффективное осуществление программы. Управление Программы по Ираку будет и

впредь оказывать содействие Комитету Совета Безопасности и предоставлять любую дополнительную требуемую Комитету информацию.

102. Хотя резолюция 986 (1995) и не могла удовлетворить все гуманитарные потребности иракского населения, я все же по-прежнему уверен, что эта программа по-прежнему обеспечивает в нынешней ситуации столь необходимую поддержку. С момента осуществления программы Ирак получил более 11 млн. тонн продовольствия на сумму около 3,8 млрд. долл. США, и ожидается поступление товаров еще на 600 млн. долл. США. В целом правительство удачно распределило эти поставки среди зарегистрированных получателей помощи. Для оказания поддержки государственной системе здравоохранения было поставлено предметов и оборудования медицинского назначения на сумму около 665 млн. долл. США и вскоре ожидаются дополнительные поставки примерно на 200 млн. долл. США. На нужды сектора водоснабжения и санитарии поступило товаров на сумму около 72 млн. долл. США, и заказано еще более чем на 75 млн. долл. США. Для нужд сельского хозяйства было поставлено предметов снабжения и оборудования на сумму более чем 176 млн. долл. США и вскоре ожидается прибытие товаров еще примерно на 176 млн. долл. США.

103. Хочу вновь заявить, что меня по-прежнему волнуют страдания иракского населения, в частности высокий уровень детской и материнской смертности по всей стране, о чем свидетельствуют результаты проведенного недавно (в июле 1999 года) ЮНИСЕФ и правительством Ирака обзора детской и материнской смертности. Я по-прежнему убежден, что в рамках резолюции 986 (1995) можно сделать больше для того, чтобы снизить недопустимо высокие уровни детской и материнской смертности, особенно на юге и в центре Ирака, ускорив осуществление целенаправленных программ питания и оперативного утверждения Комитетом Совета Безопасности заявок на нужды сектора водоснабжения и санитарии и таких других ключевых секторов, как сектор здравоохранения, которые несут прямую ответственность за недопустимо высокие уровни недоедания. Я полностью поддерживаю рекомендацию ЮНИСЕФ о том, чтобы правительство Ирака и Комитет Совета Безопасности отдавали приоритет тем контрактам на поставки, которые непосредственно скажутся на благосостоянии детей. В связи с этим я хотел бы вновь повторить свою просьбу (а это рекомендует и ЮНИСЕФ) о том, чтобы правительство Ирака в срочном порядке ускорило осуществление предусмотренных в планах распределения IV, V и VI целенаправленных программ питания в 15 мухафазах в центре и на юге Ирака, обеспечивая закупку товаров, необходимых для реализации этих программ. Учитывая результаты вышеупомянутого обследования, я также рекомендую правительству Ирака увеличить средства, выделяемые на финансирование таких программ, с тем чтобы быстрее улучшить положение дел в вопросах питания для детей. Целенаправленные программы специального питания осуществляются Организацией Объединенных Наций в трех северных мухафазах. Наряду с другими мероприятиями по содействию таким секторам, как сектор здравоохранения и сектор водоснабжения и санитарии, указанные программы позволяют существенно влиять на положение с питанием детей на севере страны и помогли добиться значительного сокращения числа случаев острого недоедания и, тем самым, снизить процент младенческой смертности.

104. При осуществлении столь сложной и масштабной гуманитарной программы неизбежны разного рода трудности установочного и оперативного характера. Редко, когда ответственность за их разрешение несет лишь одна сторона. Поэтому я обращаюсь ко всем вовлеченным сторонам с призывом выполнять свои взаимные обязательства в том, что касается управления программой, успех которой имеет действительно жизненно важное значение для благосостояния иракского народа.

Приложение I

Состояние счетов Организации Объединенных Наций,
связанных с Программой по Ираку

1. По состоянию на 31 июля 1999 года из суммы в 5,2 млрд. долл. США, утвержденной согласно резолюции 1242 (1999), на счет для этапа VI была депонирована сумма в размере 897,1 млн. долл. США, в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти, полученных с начала осуществления Программы, составил 14 230,9 млн. долл. США.

2. Общая сумма поступлений от продажи нефти, полученных с начала осуществления Программы и по настоящее время, и соответствующие расходы распределяются следующим образом:

а) сумма в размере 7169,4 млн. долл. США была выделена на закупку правительством Ирака товаров гуманитарного назначения, как это предусмотрено в пункте 8(а) резолюции 986 (1995). Кроме того, сумма в размере 158,3 млн. долл. США в виде поступлений по процентам с этого счета была использована для закупки товаров гуманитарного назначения для центральных и южных мухафаз Ирака. Помимо этого, сумма в размере 349,5 млн. долл. США причиталась в порядке возмещения расходов, связанных с оптовыми закупками правительством Ирака товаров для северной части Ирака, которые были распределены Межучрежденческой программой Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи. Стоимость аккредитивов, выставленных банком "Банк насьональ де Пари" и от имени Организации Объединенных Наций для оплаты этих товаров, предназначенных для всего Ирака, составила в отношении этапов I-VI сумму в размере 6639,6 млн. долл. США;

б) сумма в размере 1748,8 млн. долл. США была выделена для закупки товаров гуманитарного назначения, подлежащих распределению в трех северных мухафазах Межучрежденческой гуманитарной программой Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 8(б) резолюции 986 (1995) Совета Безопасности и изменением, внесенным в пункте 2 резолюции 1153 (1998) Совета. Зарегистрированные расходы на закупку товаров гуманитарного назначения, утвержденных Комитетом Совета Безопасности, составили 1023,1 млн. долл. США;

в) сумма в размере 4266,3 млн. долл. США была перечислена непосредственно в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8(с) резолюции 986 (1995). По состоянию на 31 июля на покрытие оперативных расходов Компенсационной комиссии была выделена общая сумма в 125,4 млн. долл. США, а на осуществление частичных выплат по требованиям категорий "А" и "С" - сумма в 3739,8 млн. долл. США;

г) сумма в размере 298,0 млн. долл. США была выделена на покрытие оперативных и административных расходов Организации Объединенных Наций, связанных с осуществлением резолюции 986 (1995), как это предусмотрено в пункте 8(д) резолюции. Расходы на покрытие административных издержек всех подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении этой резолюции, составили 195,9 млн. долл. США;

е) сумма в размере 101,0 млн. долл. США была выделена Специальной комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению Ирака для покрытия ее оперативных расходов, как это предусмотрено в пункте 8(е) резолюции 986 (1995). Расходы Комиссии составили 59,7 млн. долл. США;

f) сумма в размере 537,9 млн. долл. США была отложена для покрытия расходов на транспортировку производимых в Ираке нефти и нефтепродуктов, экспортируемых по трубопроводу Киркук - Юмурталык через Турцию, что предусмотрено в пункте 8(f) резолюции 986 (1995) и соответствует процедурам, принятым Комитетом Совета Безопасности. Из этой суммы 470,4 млн. долл. США было выплачено правительству Турции;

g) сумма в размере 109,5 млн. долл. США была перечислена непосредственно на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с резолюциями 706 (1991) от 15 августа 1991 года и 712 (1991) от 19 сентября 1991 года, для осуществления выплат, предусмотренных в пункте 6 резолюции 778 (1992) от 2 октября 1992 года, что было предусмотрено в пункте 8(g) резолюции 986 (1995) и впоследствии в пункте 34 моего доклада от 25 ноября 1996 года (S/1996/978). Общая сумма платежей составила 99,5 млн. долл. США.

Приложение IIПоступления от продажи нефти и аккредитивы для оплаты гуманитарных товаров по состоянию на 31 июля 1999 годаПоступления от продажи нефти

Этап	Последний депозит	Аккредитивы	
		Количество	Стоимость (в долл. США)
I	27 июня 1998 года	123	2 149 806 395,99
II	2 января 1998 года	130	2 124 569 788,26
III	30 июня 1998 года	186	2 085 326 345,25
IV	28 декабря 1998 года	280	3 027 147 422,35
V	25 июня 1999 года	333	3 947 022 565,12
VI (текущий)	На 31 июля 1999 года	136	897 053 595,89
Итого		1 188	14 230 926 112,86

Аккредитивы для оплаты гуманитарных товаров со счета ESB (53 процента) и оптовой закупки

Этап	Открытые аккредитивы		Банковские платежи, осуществленные при доставке (в долл. США)
	Количество	Стоимость (в долл. США)	
I	867	1 229 078 786,69	1 210 185 162,90
II	531	1 197 759 389,19	1 154 365 486,45
III	667	1 208 369 642,37	1 088 259 894,41
IV			
Товары гуманитарного назначения	652	1 470 309 252,55	1 070 955 720,99
Запчасти для нефтяного сектора	422	242 072 384,13	57 470 642,66
V			
Товары гуманитарного назначения	616	1 241 538 346,75	293 631 771,20
Запчасти для нефтяного сектора	154	50 445 485,52	-
VI (текущий)	-	-	-
Итого	3 909	6 639 573 287,20	4 874 868 678,61

Приложение III

Ход рассмотрения заявок по состоянию на 15 августа 1999 года

53-процентный счет ЕСВ	Этап IV		Этап V		Этап VI	
Товары гуманитарного назначения	Количество	Стоимость	Количество	Стоимость	Количество	Стоимость
Получено	982	1 619 162 077	1 163	2 146 967 063	125	606 945 080
Направлено*	704	1 598 757 327	967	1 698 483 403	16	150 865 733
Утверждено	678	1 542 873 598	773	1 380 482 040	9	124 770 231
Отложено	26	55 883 729	174	297 508 166	5	8 245 502
Ожидается	0	0	20	20 493 197	2	17 850 000
Признано недействительными	252	0	17	0	0	0
Запчасти для нефтяного сектора	Количество	Стоимость	Количество	Стоимость	Количество	Стоимость
Получено	570	298 276 784	518	260 105 403	1	1 962 040
Направлено	528	285 131 000	408	170 112 919	0	0
Утверждено	431	243 420 737	222	77 056 913	0	0
Отложено	96	40 995 263	166	83 063 006	0	0
Ожидается	1	715 000	20	9 993 000	0	0
Признано недействительными	28	0	6	0	0	0

13-процентный счет ESC	Этап IV		Этап V		Этап VI	
	Количество	Стоимость	Количество	Стоимость	Количество	Стоимость
Получено	469	76 840 360	301	78 607 103	9	8 556 951
Направлено	450	76 838 971	296	78 439 577	9	8 556 951
Утверждено	440	76 333 509	292	77 582 337	0	0
Отложено	10	505 462	4	857 240	0	0
Ожидается	0	0	0	0	9	8 556 951
Признано недействительными	13	0	3	0	0	0

Примечание: К заявкам, которые так и не были направлены, относятся 71 заявка на сумму 118 415 194 долл. США на этапе V и 93 заявки на сумму 464 396 492 долл. США на этапе VI, которые не могут быть направлены до тех пор, пока Комитет не проинструктирует Секретариат относительно механизмов осуществления выплат со счета Организации Объединенных Наций для Ирака.